

Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino
DEPARTAMENTO DE PROGRAMAS MULTILINGÜES
Comité Asesor del Distrito para Estudiantes Aprendices de Inglés

1 de Septiembre 2023

ACTA del 5 de mayo de 2023

1. Oficiales de DELAC presentes:

Presidenta, Sra. Rodolfina Gamino; Vicepresidenta, Sra. Roxanna Cervantes; Secretario, Sr. Israel Orozco; Parlamentaria, Sra. Elizabeth Romero; Asesora del DELAC, Sra. Rosa Loera; Director de primarias, Sr. Les Ojeda; Director de secundarias, Sr. Tex Acosta

2. Apertura:

Comenzamos a las 9:30 con un baile y mariachi del distrito escolar. La Sra. Romy dio la bienvenida a todos incluyendo al personal del distrito.

3. Tema permanente: Gabinete del superintendente:

El superintendente dio unas palabras al público y le dio la bienvenida. La Sra. Gamino dio una información de la celebración del 5 de mayo.

4. Reconocimiento especial:

Hubo un reconocimiento especial para la Sra. Applegate y ella dio unas palabras al público presente.

5. Café literario:

El señor Ojeda reconoció a los miembros de DELAC.

6. Asistencia:

La Sra. Loera pasó asistencia de ELAC (Representantes)

7. Acta:

El Sr. Orozco leyó el acta de la reunión del 7 de abril de 2023, la cual fue aprobada por los miembros del comité con una moción hecha por la Sra. Manuela Hernandez y secundada por la Sra. Yesenia Lopez.

8. Borrador de LCAP 2023/2024:

La Sra. Sargent presentó un borrador de LCAP del año 2023/ 2024. Se habló de temas sobre lenguaje, matemáticas, ausentismo crónico y suspensión. Mencionó que nos enfocaremos en los estudiantes afroamericanos y con necesidades especiales. Los aprendices de inglés han aumentado sus calificaciones para ser proficientes 8.3 puntos porcentuales. También han completado carreras profesionales del departamento del señor Tex Acosta. También esperamos ver la superación de los requisitos de la A-G. LCAP involucra a socios educativos y más de 300 reuniones híbridas. También mandaron la encuesta anual por *Parent Square* para 2CAP. Hubo logro académico, clima escolar, participación y apoyo de la comunidad.

9. Subvención comunitaria para la planificación escolar de CA:

La subvención de planificación escolar comunitaria fue presentada por la señorita Williams. Se habló de los fondos de las escuelas comunitarias y cómo está funcionando el distrito. La señora Micki ofreció el programa de *safety route* para las escuelas que no tengan seguridad de transporte a nivel San Bernardino. La ciudad tiene una aplicación para ayudar a las escuelas con rutas seguras. Un estudiante pidió más servicio de autobús en la comunidad de Muscoy, y ayuda con la salud mental.

10. Resultados de la evaluación de necesidades:

El señor Ojeda repasó la evaluación con los padres. Queremos más estudiantes en las juntas de DELAC y ELAC. Habrá más programas duales en un futuro.

11. Reconocimiento de padres:

El Sr. Ojeda recordó a todos los presentes que los comentarios y las sugerencias de los padres, estudiantes y personal del distrito son muy importantes. Anunció que hay un enlace disponible para una evaluación de necesidades para que padres tengan la oportunidad de mandar comentarios, preocupaciones y sugerencias al departamento de programas multilingües para mejorar el próximo año escolar.

12. Clausura:

La reunión fue concluida por la Sra. Gamino a las 11:45 am.

San Bernardino City Unified School District
MULTILINGUAL PROGRAMS DEPARTMENT
District English Learner Advisory Committee

September 1, 2023
MINUTES of May 5th, 2023

1. DELAC Officers in Attendance:

President, Mrs. Rodolfina Gamino; Vice President, Mrs. Roxanna Cervantes; Secretary, Mr. Israel Orozco; Parliamentarian, Mrs. Elizabeth Romero; DELAC Advisor, Mrs. Rosa Loera; Director - Elementary, Mr. Les Ojeda; Director - Secondary, Mr. Tex Acosta

2. Opening:

We begin at 9:30 with a dance and Mariachi from the School District. Ms. Romy welcomed everyone including the district staff.

3. Standing Topic: Superintendent's Cabinet:

The superintendent gave a few words to the public and they were welcomed. In addition, Mrs. Gamino gave information on the celebration of May 5.

4. Special Recognition:

Special recognition for Ms. Applegate and she gave a few words to the audience present.

5. Literary Café:

Mr. Ojeda recognized the members of Delac

6. Attendance:

Ms. Loera passed ELAC attendance (Representatives)

7. Minutes:

Mr. Orozco read the minutes of the meeting of April 7, 2023, which were approved by the committee members with a motion made by Ms. Manuela Hernandez and seconded by Ms. Yesenia Lopez

8. Draft of the 2023/2024 LCAP:

Ms. Sargent gave a draft of the 2023/2024 LCAP. Language arts, math, chronic absenteeism, and suspension were discussed. We will focus on African American and special needs students. English Learners have increased their grades to be proficient by 8.3 percentage points. They have also completed professional careers from Mr. Tex Acosta's department. We also hope to see the A-G requirements exceeded. LCAP involves educational partners and more than 300 hybrid meetings. They also sent out an annual survey through ParentSquare for 2CAP. There was academic achievement, school climate, community participation and support. **TCA Community School Planning Grant:**

Community School Planning Attachment, Mrs. Williams. They discussed funding for community schools and how the district is doing. Mrs. Micki offered the safety route program for schools that do not have transportation security at the San Bernardino level. Also the city has an app to help schools with safe routes. A student asked for more bus service in the city of Muscoy and help with mental health

9. Needs Assessment Results:

MR Ojeda reviewed the evaluation to parents. We want more students at DELAC and ELAC meetings. There will be more dual programs in the future.

10. Parent Recognitions:

Mr. Ojeda reminded everyone present that comments and suggestions from parents, students, and district staff are very important. He announced that there is a link available for a needs assessment so that parents have the opportunity to send comments, concerns and suggestions to the department of multilingual programs to improve the next school year.

11. Closure:

The meeting was concluded by Mrs. Gamino at 11:45 am.